

Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

► **B** ΟΔΗΓΙΑ 2009/23/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Απριλίου 2009

σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 122 της 16.5.2009, σ. 6)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012	L 316	12	14.11.2012



**ΟΔΗΓΙΑ 2009/23/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 23ης Απριλίου 2009

σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 90/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1990, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας ⁽³⁾, έχει τροποποιηθεί ⁽⁴⁾ ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Εναπόκειται στα κράτη μέλη να προστατεύουν το κοινό από τα λανθασμένα αποτελέσματα της ζύγισης με τη βοήθεια μη αυτόματων οργάνων ζύγισης, όταν αυτά χρησιμοποιούνται για ορισμένες κατηγορίες εφαρμογών.
- (3) Σε όλα τα κράτη μέλη, υποχρεωτικές διατάξεις καθορίζουν τις αναγκαίες απαιτήσεις απόδοσης των οργάνων ζύγισης, μη αυτόματης λειτουργίας, μέσω μετρολογικών και τεχνικών απαιτήσεων, καθώς και τις διαδικασίες επιθεώρησης πριν και μετά τη θέση των οργάνων σε λειτουργία. Οι υποχρεωτικές αυτές διατάξεις δεν οδηγούν, αναγκαστικά, σε διαφορετικά επίπεδα προστασίας, από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, η ασυμφωνία τους όμως θέτει εμπόδια στο διακοινοτικό εμπόριο.

⁽¹⁾ ΕΕ C 44 της 16.2.2008, σ. 33.

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (ΕΕ C 323 Ε της 18.12.2008, σ. 57) και απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 2009.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 1.

⁽⁴⁾ Βλέπε παράρτημα VII, μέρος Α.

▼ B

- (4) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να περιλαμβάνει μόνον τις υποχρεωτικές και βασικές απαιτήσεις σχετικά με τα όργανα ζύγισης, μη αυτόματης λειτουργίας. Προκειμένου να διευκολυνθεί η απόδειξη της συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις, είναι απαραίτητο να εναρμονιστούν τα πρότυπα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ιδιαίτερα όσον αφορά τα μετρολογικά, σχεδιαστικά και κατασκευαστικά χαρακτηριστικά, ώστε τα όργανα που συμφωνούν με τα εναρμονισμένα αυτά πρότυπα να μπορούν να θεωρούνται ότι συμφωνούν με τις βασικές απαιτήσεις. Τα εναρμονισμένα σε ευρωπαϊκό επίπεδο πρότυπα καταρτίζονται από ιδιωτικούς φορείς και θα πρέπει να διατηρήσουν τον χαρακτήρα τους ως μη υποχρεωτικά κείμενα. Για τον σκοπό αυτό, η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN), η ευρωπαϊκή επιτροπή ηλεκτροτεχνικής τυποποίησης (Cenelec) καθώς και το ευρωπαϊκό ινστιτούτο τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (ETSI), αναγνωρίζονται ως οι αρμόδιοι φορείς για την έγκριση εναρμονισμένων προτύπων, σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές ⁽¹⁾ για τη συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και των τριών αυτών φορέων που υπογράφησαν στις 28 Μαρτίου 2003.
- (5) Έχει ήδη εκδοθεί σειρά οδηγιών που αποσκοπούν στην εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στηριζόμενο στις γενικές αρχές που καθορίζονται στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985 για νέα προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης ⁽²⁾: οι οδηγίες αυτές προβλέπουν την επίθεση της σήμανσης συμμόρφωσης «CE». Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της της 15ης Ιουνίου 1989 για μια γενική προσέγγιση στο θέμα της πιστοποίησης και των δοκιμών ⁽³⁾ πρότεινε τη θέσπιση κοινών κανονιστικών ρυθμίσεων για τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» με ενιαία γραφική απεικόνιση. Το Συμβούλιο, στο ψήφισμά του της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με μια συνολική προσέγγιση του θέματος της αξιολόγησης της πιστότητας ⁽⁴⁾ ενέκρινε ως κατευθυντήρια αρχή την υιοθέτηση αυτής της συνεπούς προσέγγισης όσον αφορά τη χρήση της σήμανσης συμμόρφωσης «CE». Τα δύο θεμελιώδη στοιχεία της νέας προσέγγισης που θα πρέπει να εφαρμόζονται είναι οι βασικές απαιτήσεις και οι διαδικασίες για την εκτίμηση της πιστότητας.
- (6) Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις σχετικές μετρολογικές και τεχνικές απαιτήσεις είναι απαραίτητη, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των χρηστών και των τρίτων μερών. Οι υπάρχουσες διαδικασίες για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο. Προκειμένου να αποφευχθούν πολλαπλές αξιολογήσεις της συμμόρφωσης που αποτελούν κατ' ουσίαν εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των οργάνων, θα πρέπει να προβλεφθεί η αμοιβαία αναγνώριση των διαδικασιών προσδιορισμού της συμμόρφωσης από τα κράτη μέλη. Προκειμένου να διευκολυνθεί η αμοιβαία αναγνώριση των διαδικασιών για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, θα πρέπει να θεσπιστούν κοινοτικές διαδικασίες, παράλληλα με κριτήρια για τον καθορισμό φορέων υπεύθυνων για την εκτέλεση καθηκόντων που απορρέουν από αυτές τις διαδικασίες αξιολόγησης.
- (7) Είναι, συνεπώς, σημαντικό να υπάρξει μέριμνα ώστε οι καθορισμένοι αυτοί φορείς να εξασφαλίζουν υψηλό επίπεδο ποιότητας στο σύνολο της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 91 της 16.4.2003, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ C 136 της 4.6.1985, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 267 της 19.10.1989, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 10 της 16.1.1990, σ. 1.

▼ B

- (8) Η ύπαρξη σε όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας σήμανσης συμμόρφωσης «CE» και ενσήμου φέροντος το ψηφίο «M», θα πρέπει να αποτελεί τεκμήριο ότι το εν λόγω όργανο πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ότι, ως εκ τούτου, είναι ανέφελο να επαναληφθούν οι αξιολογήσεις της συμμόρφωσης που έχουν ήδη εκτελεστεί.
- (9) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα VII μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΕΛΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε όλα τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας.
2. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας διακρίνονται οι ακόλουθοι τομείς χρήσης των οργάνων ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας:
- α) i) ο προσδιορισμός της μάζας για τις εμπορικές συναλλαγές·
- ii) ο προσδιορισμός της μάζας για τον υπολογισμό διοδίων, φόρων, τελών, επιδοτήσεων, προστίμων, αμοιβών, αποζημιώσεων ή ανάλογων πληρωτέων ποσών·
- iii) ο προσδιορισμός της μάζας για την εφαρμογή νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων ή για δικαστικές πραγματογνωμοσύνες·
- iv) ο προσδιορισμός της μάζας στην ιατρική πρακτική όσον αφορά τη ζύγιση των ασθενών για λόγους παρακολούθησης, διάγνωσης και θεραπευτικής αγωγής·
- v) ο προσδιορισμός της μάζας για την παρασκευή φαρμάκων σε φαρμακείο κατόπιν συνταγής και καθορισμός των μαζών κατά τις αναλύσεις που πραγματοποιούνται σε ιατρικά και φαρμακευτικά εργαστήρια·
- vi) ο καθορισμός της τιμής συναρτήσει της μάζας για την απευθείας πώληση στο κοινό και την κατασκευή προσυσκευασιών·
- β) όλες οι υπόλοιπες εφαρμογές πλην όσων παρατίθενται στο στοιχείο α).

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

- 1) «όργανο ζύγισης», όργανο μέτρησης που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της μάζας ενός σώματος, με τη βοήθεια της επενέργειας της βαρύτητας στο σώμα αυτό· το όργανο ζύγισης μπορεί να χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό άλλων μεγεθών, ποσοτήτων, παραμέτρων ή χαρακτηριστικών που συνδέονται με τη μάζα·
- 2) «όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας» ή «όργανο», το όργανο ζύγισης που χρειάζεται την παρέμβαση χειριστή κατά την εκτέλεση της ζύγισης·

▼ **B**

3) «εναρμονισμένο πρότυπο», τεχνική προδιαγραφή (ευρωπαϊκό πρότυπο ή εναρμονισμένο έγγραφο) που έχει εγκριθεί είτε από την ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN), είτε από την ευρωπαϊκή επιτροπή ηλεκτροτεχνικής τυποποίησης (Cenelec), είτε από το ευρωπαϊκό ινστιτούτο τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (ETSI) είτε από τους δύο ή και τους τρεις από αυτούς τους οργανισμούς, αφού διαβιβάστηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με την οδηγία 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22 Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών⁽¹⁾ και τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και των τριών αυτών φορέων, που υπογράφησαν στις 28 Μαρτίου 2003.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα ώστε να μπορούν να διατίθενται στην αγορά μόνον τα όργανα που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε μέτρο ώστε τα όργανα να μπορούν να τίθενται σε λειτουργία για τις χρήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) μόνον τα όργανα που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας, και, ως εκ τούτου, φέρουν την προβλεπόμενη στο άρθρο 11 σήμανση συμμόρφωσης «CE».

Άρθρο 4

Τα όργανα που χρησιμοποιούνται για τις χρήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), πρέπει να πληρούν τις βασικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I.

Στην περίπτωση που το όργανο περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με συστήματα που δεν χρησιμοποιούνται για τις χρήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), τα συστήματα αυτά δεν υπόκεινται σε αυτές τις βασικές απαιτήσεις.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν την κυκλοφορία στην αγορά των οργάνων που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας.

2. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν την εγκατάσταση και τη θέση σε χρήση, για τις εργασίες που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), των οργάνων που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη θεωρούν κατά τεκμήριο σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις του παραρτήματος I, τα όργανα που συμφωνούν με τα εθνικά πρότυπα που θέτουν σε εφαρμογή τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία πληρούν αυτές τις απαιτήσεις.

⁽¹⁾ EE L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

▼ B

2. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα στοιχεία εναρμονισμένων προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν τα στοιχεία των εθνικών προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼ M1**▼ B***Άρθρο 8*

1. Στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι όργανα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» που αναφέρεται στο παράρτημα II σημεία 2, 3 και 4, δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας μολονότι έχουν εγκατασταθεί σωστά και χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται, λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την απόσυρση των οργάνων αυτών από την αγορά, την απαγόρευση ή τον περιορισμό της χρησιμοποίησής τους ή/και της κυκλοφορίας τους στην αγορά.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για κάθε τέτοιο μέτρο που λαμβάνει, αναφέροντας τους λόγους που το οδήγησαν στην απόφασή του αυτή, και ειδικότερα αν η έλλειψη συμμόρφωσης οφείλεται:

- α) στη μη τήρηση των βασικών απαιτήσεων του παραρτήματος I, εφόσον τα όργανα δεν ανταποκρίνονται στα εναρμονισμένα πρότυπα του άρθρου 6 παράγραφος 1·
- β) στη λανθασμένη εφαρμογή των εναρμονισμένων προτύπων του άρθρου 6 παράγραφος 1·
- γ) σε ελλείψεις των εναρμονισμένων προτύπων του άρθρου 6 παράγραφος 1.

2. Η Επιτροπή προβαίνει σε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη το συντομότερο δυνατό.

Μετά την εν λόγω διαβούλευση, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως σχετικά με το αποτέλεσμα το κράτος μέλος που προέβη στην ενέργεια αυτή. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το μέτρο ήταν αιτιολογημένο, ενημερώνει αμέσως και τα άλλα κράτη μέλη.

Αν το μέτρο έχει ληφθεί από το κράτος μέλος λόγω ελλείψεων των προτύπων, η Επιτροπή, μετά από διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη, παραπέμπει την υπόθεση στη μόνιμη επιτροπή εντός δύο μηνών εφόσον το κράτος μέλος που έλαβε τα μέτρα προτίθεται να τα διατηρήσει, και κινεί τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7.

3. Αν ένα όργανο που δεν συμφωνεί με τις προδιαγραφές φέρει τη σήμανση συμμόρφωσης «CE», το αρμόδιο κράτος μέλος οφείλει να προβεί στις αναγκαίες ενέργειες εναντίον οποιουδήποτε επέθεσε τη σήμανση και να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.

▼ **B**

4. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη τηρούνται ενήμερα σχετικά με την πρόοδο και τα αποτελέσματα της διαδικασίας αυτής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΛΕΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Άρθρο 9

1. Η συμμόρφωση των οργάνων προς τις βασικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I μπορεί να βεβαιωθεί κατ' επιλογήν του αιτούντος με μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

α) την εξέταση τύπου ΕΚ που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 1, συνοδευόμενη είτε από τη δήλωση ΕΚ συμμόρφωσης τύπου (εξασφάλιση της ποιότητας παραγωγής) που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 2, είτε από την εξακρίβωση ΕΚ που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 3·

ωστόσο, η εξέταση τύπου ΕΚ δεν είναι υποχρεωτική για τα όργανα που δεν χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά συστήματα και των οποίων το σύστημα μέτρησης του φορτίου δεν χρησιμοποιεί ελατήριο για την εξισορρόπηση του φορτίου·

β) την εξακρίβωση ΕΚ κατά μονάδα που αναφέρεται στο παράρτημα II σημείο 4.

2. Τα έγγραφα και η αλληλογραφία όσον αφορά τις διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συντάσσονται σε επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους όπου πρόκειται να εκτελεστούν οι εν λόγω διαδικασίες, ή σε γλώσσα αποδεκτή από τον οργανισμό που κοινοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1.

3. Όταν τα όργανα αποτελούν αντικείμενο άλλων οδηγιών, οι οποίες αφορούν άλλα θέματα και προβλέπουν σήμανση συμμόρφωσης «CE», η εν λόγω σήμανση υποδηλώνει την συμμόρφωση των οργάνων και προς τις διατάξεις αυτών των άλλων οδηγιών.

Εάν ωστόσο μία ή περισσότερες από τις οδηγίες που έχουν εφαρμογή στα όργανα επιτρέπουν στον κατασκευαστή να επιλέξει, στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, το σύστημα που θα εφαρμόζει, η σήμανση συμμόρφωσης «CE» υποδηλώνει τη συμμόρφωση μόνο προς τις διατάξεις των οδηγιών που εφαρμόζει ο κατασκευαστής. Στην περίπτωση αυτή, τα στοιχεία των εν λόγω οδηγιών, όπως έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, πρέπει να αναγράφονται στα έγγραφα, φύλλα ή οδηγίες που απαιτούνται από τις συγκεκριμένες οδηγίες και συνοδεύουν τα όργανα.

Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη τους οργανισμούς που έχουν επιφορτίσει με την εκτέλεση των διαδικασιών του άρθρου 9 καθώς και τα συγκεκριμένα καθήκοντα που τους έχουν αναθέσει και τους αριθμούς αναγνώρισης που τους έχουν εκ των προτέρων χορηγηθεί από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατάλογο των κοινοποιημένων οργανισμών με τους αριθμούς αναγνώρισής τους καθώς και με τα καθήκοντα για τα οποία έχουν κοινοποιηθεί. Η Επιτροπή φροντίζει για την ενημέρωση του καταλόγου αυτού.

▼B

2. Για τον ορισμό των οργανισμών, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα ελάχιστα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα V. Οι οργανισμοί που πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα θεωρούνται ότι πληρούν τα κριτήρια που παρατίθενται στο προαναφερθέν παράρτημα.

3. Ένα κράτος μέλος που έχει ορίσει έναν οργανισμό ακυρώνει τη σχετική εντολή προς αυτόν, αν ο οργανισμός δεν πληροί πλέον τα κριτήρια για τον ορισμό του που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά και ανακαλεί τη γνωστοποίηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΣΗΜΑΝΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ «CE» ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Άρθρο 11

1. Η σήμανση συμμόρφωσης «CE» και τα απαιτούμενα συμπληρωματικά στοιχεία που περιγράφονται στο παράρτημα IV σημείο 1, τίθενται επί των οργάνων, των οποίων έχει διαπιστωθεί η συμμόρφωση «CE», κατά τρόπο ευκρινή, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

2. Επί όλων των άλλων οργάνων, οι επισημάνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV σημείο 2 τίθενται κατά τρόπο ευκρινή, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

3. Απαγορεύεται η θέση επί των οργάνων σημάτων που θα μπορούσαν να παραπλανήσουν τους τρίτους ως προς τη σημασία και τη γραφική απεικόνιση της σήμανσης συμμόρφωσης «CE». Οποιαδήποτε άλλη σήμανση μπορεί να τίθεται επί των οργάνων, υπό τον όρο ότι δεν καθιστά λιγότερη ευδιάκριτη ή ευανάγνωστη τη σήμανση συμμόρφωσης «CE».

Άρθρο 12

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8:

- α) κάθε αντικανονική επίθεση της σήμανσης συμμόρφωσης «CE» που διαπιστώνεται από κράτος μέλος, συνεπάγεται την υποχρέωση για τον κατασκευαστή ή τον εγκατεστημένο στην Κοινότητα εντολοδόχο του να μεριμνήσει για τη συμμόρφωση του οργάνου ζύγισης προς τις προδιαγραφές περί τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» και την παύση της παράβασης υπό τους όρους που επιβάλλει αυτό το κράτος μέλος·
- β) αν το προϊόν εξακολουθεί να μην είναι σύμφωνο προς τις σχετικές προδιαγραφές το κράτος μέλος οφείλει να λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να περιοριστεί ή να απαγορευθεί η διάθεση στην αγορά του συγκεκριμένου οργάνου ή να εξασφαλιστεί η απόσυρσή του από την αγορά, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8.

Άρθρο 13

Όταν ένα όργανο που χρησιμοποιείται για μία από τις χρήσεις που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με διατάξεις που δεν έχουν υποβληθεί σε εξακρίβωση της συμμόρφωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9, καθεμία από τις διατάξεις αυτές φέρει το σύμβολο περιορισμού της χρήσης που καθορίζεται στο παράρτημα IV σημείο 3. Το σύμβολο αυτό τοποθετείται στις εν λόγω διατάξεις κατά τρόπο ευκρινή, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις διατάξεις προκειμένου τα όργανα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» που βεβαιώνει τη συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας να παραμένουν σύμφωνα προς τις προδιαγραφές αυτές.

Άρθρο 15

Κάθε απόφαση που λαμβάνεται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και από την οποία απορρέουν περιορισμοί όσον αφορά τη χρήση ενός οργάνου αναφέρει τους ακριβείς λόγους στους οποίους στηρίζεται.

Κάθε τέτοια απόφαση γνωστοποιείται χωρίς καθυστέρηση στο ενδιαφερόμενο μέρος που ενημερώνεται ταυτόχρονα για τα ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του σύμφωνα με την νομοθεσία που ισχύει στο εν λόγω κράτος μέλος, καθώς και για τις προθεσμίες στις οποίες υπόκειται η άσκηση των ένδικων αυτών μέσων.

Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιαδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 17

Η οδηγία 90/384/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία που παρατίθεται στο παράρτημα VII μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα VII μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VIII.

Άρθρο 18

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 19

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Η χρησιμοποιούμενη ορολογία είναι του Διεθνούς Οργανισμού Νόμιμης Μετρολογίας (Organisation Internationale de Métrologie Légale).

Προκαταρκτική παρατήρηση

Στην περίπτωση που το όργανο περιλαμβάνει ή είναι συνδεδεμένο με περισσότερα από ένα συστήματα ένδειξης ή εκτύπωσης τα οποία χρησιμοποιούνται για τις χρήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), όσα από τα συστήματα αυτά επαναλαμβάνουν τα αποτελέσματα της ζύγισης και δεν μπορούν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του οργάνου δεν υπόκεινται στις βασικές απαιτήσεις εφόσον τα αποτελέσματα της ζύγισης τυπώνονται ή καταγράφονται με ορθό και ανεξίτηλο τρόπο από κάποιο τμήμα του οργάνου, το οποίο πληροί τις βασικές απαιτήσεις και μπορούν να ελεγχθούν από τα δύο μέρη τα οποία αφορά η μέτρηση. Ωστόσο, για τα όργανα που χρησιμοποιούνται για την απευθείας πώληση στο κοινό, τα συστήματα ένδειξης και εκτύπωσης για τον πωλητή και τον πελάτη πρέπει να ανταποκρίνονται στις βασικές απαιτήσεις.

ΜΕΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Μονάδες μάζας

Οι χρησιμοποιούμενες μονάδες μάζας πρέπει να είναι νόμιμες σύμφωνα με την οδηγία 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1979, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις μονάδες μετρήσεως ⁽¹⁾.

Σύμφωνα με την οδηγία αυτή, επιτρέπονται οι ακόλουθες μονάδες μάζας:

- από τις μονάδες του συστήματος SI: το χιλιόγραμμα, το μικρογράμμο, το χιλιοστόγραμμα, το γραμμάριο και ο τόνος,
- μονάδα του αγγλικού συστήματος: η ουγγιά Troy, για τη ζύγιση πολύτιμων μετάλλων,
- άλλη μονάδα: το μετρικό καράτι για τη ζύγιση πολύτιμων λίθων.

Για τα όργανα τα οποία χρησιμοποιούν την μονάδα μάζας του αγγλικού συστήματος που προαναφέρθηκε, οι σχετικές βασικές απαιτήσεις που περιγράφονται παρακάτω μετατρέπονται σε αυτήν τη μονάδα του αγγλικού συστήματος, με απλή παρεμβολή.

2. Κατηγορίες ακριβείας

2.1. Ορίζονται οι ακόλουθες κατηγορίες ακριβείας:

- I. ειδική
- II. υψηλή
- III. μέση
- III. συνήθης

Οι προδιαγραφές για τις κατηγορίες αυτές παρέχονται στον πίνακα 1.

⁽¹⁾ ΕΕ L 39 της 15.2.1980, σ. 40.



Πίνακας 1
Κατηγορίες ακριβείας

Κατηγορία	Υποδιαίρεση ελέγχου (e)		Ελάχιστη δυναμικότητα (Min)	Αριθμός υποδιαίρεσεων ελέγχου $n = \frac{\text{Max}}{e}$	
			Κατώτερο όριο	Κατώτερο όριο	Ανώτατο όριο
I	0,001	$g \leq e$	100 e	50 000	—
II	0,001	$g \leq e \leq 0,05 \text{ g}$	20 e	100	100 000
	0,1	$g \leq e$	50 e	5 000	100 000
III	0,1	$g \leq e \leq 2 \text{ g}$	20 e	100	10 000
	5	$g \leq e$	20 e	500	10 000
III	5	$g \leq e$	10 e	100	1 000

Η ελάχιστη δυναμικότητα μειώνεται σε 5e για τα όργανα των κατηγοριών II και III που χρησιμοποιούν για τον καθορισμό τιμολογίου μεταφοράς.

2.2. Υποδιαίρεσεις

2.2.1. Η πραγματική υποδιαίρεση (d) και η υποδιαίρεση ελέγχου (e) πρέπει να έχουν τη μορφή:

$$1 \times 10^k, 2 \times 10^k \text{ ή } 5 \times 10^k \text{ μονάδες μάζας}$$

όπου k ακέραιος η μηδέν.

2.2.2. Για όλα τα όργανα, εκτός από εκείνα που έχουν βοηθητικές διατάξεις ένδειξης, το d είναι ίσο με το e.

2.2.3. Για τα όργανα με βοηθητικές διατάξεις ένδειξης, ισχύουν οι ακόλουθες συνθήκες:

$$e = 1 \times 10^k \text{ g}$$

$$d < e \leq 10 \text{ d,}$$

εκτός από τα όργανα της κατηγορίας I με $d < 10^{-4} \text{ g}$, για τα οποία $e = 10^{-3} \text{ g}$.

3. Ταξινόμηση

3.1. Όργανα με μια περιοχή ζύγισης

Τα όργανα που είναι εφοδιασμένα με βοηθητική διάταξη ένδειξης πρέπει να ανήκουν στην κατηγορία I ή II. Για τα όργανα αυτά, τα κατώτερα όρια της ελάχιστης δυναμικότητας για τις δύο αυτές κατηγορίες ακριβείας, προκύπτουν από τον πίνακα 1, αν στη στήλη 3 αντικατασταθεί η υποδιαίρεση ελέγχου (e) με την πραγματική υποδιαίρεση (d).

Αν το $d < 10^{-4} \text{ g}$, η μέγιστη δυναμικότητα της κατηγορίας I μπορεί να είναι μικρότερη από 50 000 e.

3.2. Όργανα με περισσότερες περιοχές ζύγισης

Επιτρέπονται περισσότερες περιοχές ζύγισης, εφόσον οι εν λόγω περιοχές επισημαίνονται ευκρινώς στο όργανο. Κάθε επιμέρους περιοχή ζύγισης ταξινομείται σύμφωνα με το σημείο 3.1. Αν οι περιοχές ζύγισης εμπίπτουν σε διαφορετικές κατηγορίες ακριβείας, το όργανο πρέπει να συμφωνεί με τις αυστηρότερες απαιτήσεις που ισχύουν για τις κατηγορίες ακριβείας στις οποίες εμπίπτουν οι περιοχές ζύγισης.

▼ B

3.3. Όργανα πολλαπλών υποδιαίρεσεων

3.3.1. Τα όργανα με μια περιοχή ζύγισης μπορούν να έχουν περισσότερες επιμέρους περιοχές ζύγισης (όργανα πολλαπλών υποδιαίρεσεων).

Τα όργανα πολλαπλών υποδιαίρεσεων δεν εφοδιάζονται με βοηθητικές διατάξεις ένδειξης.

3.3.2. Κάθε επιμέρους περιοχή ζύγισης i των οργάνων με πολλές περιοχές ζύγισης ορίζεται από:

- την υποδιαίρεση ελέγχου της e_i όπου: $e_{(i+1)} > e_i$
- τη μέγιστη δυναμικότητα της Max_i όπου: $Max_r = Max$
- την ελάχιστη δυναμικότητα της Min_i $Min_i = Max_{(i-1)}$
και $Min_1 = Min$

όπου

$i = 1, 2, \dots, r$

$i = 0$ αριθμός της επιμέρους περιοχής ζύγισης

$r = 0$ ολικός αριθμός των επιμέρους περιοχών ζύγισης.

Όλες οι δυναμικότητες είναι δυναμικότητες καθαρού φορτίου, ανεξάρτητα από την τιμή του ενδεχόμενα χρησιμοποιούμενου απόβαρου.

3.3.3. Οι επιμέρους περιοχές ζύγισης ταξινομούνται σύμφωνα με τον πίνακα 2. Όλες οι επιμέρους περιοχές ζύγισης εμπίπτουν στην ίδια κατηγορία ακριβείας, που είναι και η κατηγορία ακριβείας του οργάνου.

Πίνακας 2

Όργανα πολλαπλών υποδιαίρεσεων

$i = 1, 2, \dots, r$

$i = 0$ αριθμός επιμέρους περιοχής ζύγισης

$r = 0$ ολικός αριθμός επιμέρους περιοχών ζύγισης

Κατηγορία	Υποδιαίρεση ελέγχου (e)	Κατώτερο όριο της ελάχιστης δυναμικότητας (Min)	Αριθμός υποδιαίρεσεων ελέγχου	
		Κατώτερο όριο	Κατώτερο όριο ⁽¹⁾ $n = \frac{Max_i}{e_{(i+1)}}$	Ανώτερο όριο $n = \frac{Max_i}{e_i}$
I	0,001 $g \leq e_i$	100 e_1	50 000	—
II	0,001 $g \leq e_i \leq 0,05 g$	20 e_1	5 000	100 000
	0,1 $g \leq e_i$	50 e_1	5 000	100 000
III	0,1 $g \leq e_i$	20 e_1	500	10 000
III	5 $g \leq e_i$	10 e_1	50	1 000

⁽¹⁾ Για $i = r$, ισχύει η αντίστοιχη στήλη του πίνακα 1, με αντικατάσταση του e από το e_r .

4. Ακρίβεια

4.1. Κατά την εφαρμογή των διαδικασιών του άρθρου 9, το σφάλμα ένδειξης δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο σφάλμα ένδειξης όπως φαίνεται στον πίνακα 3. Στις περιπτώσεις ψηφιακής ένδειξης, το σφάλμα ένδειξης πρέπει να διορθώνεται, ώστε να λαμβάνεται υπόψη το σφάλμα στρογγυλοποίησης.

▼ B

Τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα εφαρμόζονται για το καθαρό βάρος και το απόβαρο για όλα τα δυνατά φορτία, με εξαίρεση τις τιμές των προκαθορισμένων απόβαρων.

Πίνακας 3

Μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα

Φορτίο				Μέγιστο επιτρεπόμενο σφάλμα
Κατηγορία I	Κατηγορία II	Κατηγορία III	Κατηγορία III	
$0 \leq m \leq 50\,000 \text{ e}$	$0 \leq m \leq 5\,000 \text{ e}$	$0 \leq m \leq 500 \text{ e}$	$0 \leq m \leq 50 \text{ e}$	$\pm 0,5 \text{ e}$
$50\,000 \text{ e} < m \leq 200\,000 \text{ e}$	$5\,000 \text{ e} < m \leq 20\,000 \text{ e}$	$500 \text{ e} < m \leq 2\,000 \text{ e}$	$50 \text{ e} < m \leq 200 \text{ e}$	$\pm 1,0 \text{ e}$
$200\,000 \text{ e} < m$	$20\,000 \text{ e} < m \leq 100\,000 \text{ e}$	$2\,000 \text{ e} < m \leq 10\,000 \text{ e}$	$200 \text{ e} < m \leq 1\,000 \text{ e}$	$\pm 1,5 \text{ e}$

4.2. Τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα κατά τη χρήση είναι διπλάσια από τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα που καθορίζονται στο σημείο 4.1.

5. Τα αποτελέσματα της ζύγισης με ένα όργανο πρέπει να είναι επαναλαμβανόμενα για τις χρησιμοποιούμενες διατάξεις ένδειξης και τις μεθόδους εξισορρόπησης.

Τα αποτελέσματα της ζύγισης πρέπει να μην επηρεάζονται εύκολα από αλλαγές της θέσης του φορτίου στη διάταξη δέκτη φορτίου.

6. Το όργανο πρέπει να αντιδρά σε μικρές διακυμάνσεις του φορτίου.

7. Φυσικά μεγέθη και χρόνος που επηρεάζουν τα όργανα

7.1. Τα όργανα των κατηγοριών II, III και III, που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν σε επικλινή θέση, δεν πρέπει να είναι ιδιαίτερα ευαίσθητα στην κλίση που μπορεί να υπάρχει κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας τους.

7.2. Τα όργανα πρέπει να ικανοποιούν τις μετρολογικές απαιτήσεις μέσα στα όρια των θερμοκρασιακών περιοχών που ορίζονται από τον κατασκευαστή. Οι περιοχές αυτές πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσες με:

— 5 °C για τα όργανα της κατηγορίας I,

— 15 °C για τα όργανα της κατηγορίας II,

— 30 °C για τα όργανα των κατηγοριών III και III.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν σχετικές προδιαγραφές του κατασκευαστή, θα χρησιμοποιούνται τα όρια θερμοκρασίας από - 10 °C ως + 40 °C.

7.3. Τα όργανα που λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια λαμβανόμενη από το δίκτυο, οφείλουν να πληρούν τις μετρολογικές απαιτήσεις υπό συνθήκες παροχής ηλεκτρικού ρεύματος μέσα στα όρια της κανονικής διακύμανσής του.

Τα όργανα που λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια λαμβανόμενη από ηλεκτρικά στοιχεία, πρέπει να έχουν ειδική ένδειξη όταν η τάση πέφτει κάτω από την ελάχιστη απαιτούμενη τιμή και είτε να συνεχίζουν να λειτουργούν σωστά, ή να τίθενται αυτόματα εκτός λειτουργίας.

7.4. Τα ηλεκτρονικά όργανα, εκτός από εκείνα των κατηγοριών I και II, για τα οποία το e είναι μικρότερο από 1 g, πρέπει να πληρούν τις μετρολογικές απαιτήσεις, υπό συνθήκες υψηλής σχετικής υγρασίας στο μέγιστο όριο της θερμοκρασιακής περιοχής κανονικής λειτουργίας τους.

7.5. Η φόρτιση ενός οργάνου των κατηγοριών II, III και III για ένα παρατεταμένο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να έχει αμελητέα επίδραση στην ένδειξη υπό φορτίο ή στη μηδενική ένδειξη, αμέσως μετά την απομάκρυνση του φορτίου.

▼B

- 7.6. Υπό άλλες συνθήκες, τα όργανα θα συνεχίσουν να λειτουργούν σωστά, ή θα τίθενται αυτόματα εκτός λειτουργίας.

Μελέτη και κατασκευή

8. Γενικές απαιτήσεις
- 8.1. Η μελέτη και κατασκευή των οργάνων πρέπει να είναι τέτοια ώστε τα όργανα να διατηρούν τις μετρολογικές τους ιδιότητες όταν χρησιμοποιούνται και τοποθετούνται σωστά και όταν χρησιμοποιούνται σε περιβάλλον για το οποίο προορίζονται. Πρέπει να αναφέρεται η αξία της μάζας.

- 8.2. Όταν εκτίθενται σε εξωτερικές διαταραχές, τα ηλεκτρονικά όργανα δεν πρέπει να παρουσιάζουν σημαντικά σφάλματα, ή τα σημαντικά σφάλματα πρέπει να ανιχνεύονται και να αναφέρονται αυτόματα.

Με την αυτόματη ανίχνευση ενός σημαντικού σφάλματος, τα ηλεκτρονικά όργανα πρέπει να εκπέμπουν ένα οπτικό ή ακουστικό χαρακτηριστικό σήμα που θα συνεχίζεται μέχρις ότου ο χρήστης προβεί σε κάποια διορθωτική ενέργεια ή εξαφανιστεί το σφάλμα.

- 8.3. Οι απαιτήσεις των σημείων 8.1 και 8.2 πρέπει να τηρούνται συνεχώς κατά τη διάρκεια ενός ευλόγου χρονικού διαστήματος, λαμβανομένης υπόψη της χρήσης για την οποία προορίζονται.

Οι ψηφιακές ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να διαθέτουν πάντα κατάλληλα συστήματα ελέγχου της λειτουργίας της διαδικασίας μέτρησης, της διάταξης ένδειξης, καθώς και της αποθήκευσης και της μεταφοράς όλων των δεδομένων.

Η αυτόματη ανίχνευση ενός σημαντικού σφάλματος οφειλόμενου στη μακροχρόνια χρήση των ηλεκτρονικών οργάνων, θα πρέπει να συνοδεύεται από ένα οπτικό ή ακουστικό χαρακτηριστικό σήμα που θα συνεχίζεται μέχρις ότου ο χρήστης προβεί σε κάποια διορθωτική ενέργεια ή εξαφανιστεί το σφάλμα.

- 8.4. Όταν μια άλλη πρόσθετη εξωτερική συσκευή συνδεθεί σε ένα ηλεκτρονικό όργανο, μέσω μιας κατάλληλης διάταξης διασύνδεσης, οι μετρολογικές ιδιότητες του οργάνου δεν πρέπει να επηρεάζονται δυσμενώς.
- 8.5. Τα όργανα δεν πρέπει να έχουν χαρακτηριστικά που θα μπορούσαν να διευκολύνουν τη δόλια χρήση τους. Επιπλέον οι πιθανότητες για ακούσια λανθασμένη χρήση του οργάνου πρέπει να είναι ελάχιστες. Τα εξαρτήματα που δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογούνται ή να ρυθμίζονται από τον χρήστη, πρέπει να ασφαλιζονται από τέτοιες ενέργειες.
- 8.6. Τα όργανα πρέπει να μελετώνται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να επιτρέπεται η άμεση εκτέλεση των ελέγχων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

9. Ένδειξη των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους

Η ένδειξη των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους πρέπει να είναι ακριβής, ευκρινής και αναμφισβήτητη· η διάταξη ένδειξης πρέπει να επιτρέπει την εύκολη ανάγνωση της ένδειξης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης.

Οι ονομασίες και τα σύμβολα των μονάδων που αναφέρονται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος, πρέπει να συμφωνούν με τις διατάξεις της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ, με προσθήκη του συμβόλου για το μετρικό καράτι, που είναι το σύμβολο «cb».

Οποιαδήποτε ένδειξη πέρα από τη μέγιστη δυναμικότητα (Max), αυξημένη κατά 9 ε δεν πρέπει να είναι δυνατή.

Βοηθητικές διατάξεις ένδειξης επιτρέπονται για δεκαδικές ενδείξεις. Εκτατές διατάξεις ένδειξης μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο προσωρινά· η εκτύπωση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους απαγορεύεται.

Δευτερεύουσες ενδείξεις μπορούν να παρέχονται, εφόσον αναγνωρίζονται σαφώς ως τέτοιες και δεν συγχέονται με τις πρωτεύουσες ενδείξεις.

▼ B

10. Εκτύπωση των αποτελεσμάτων της ζύγισης και άλλων τιμών βάρους
 Τα αποτελέσματα που εκτυπώνονται πρέπει να είναι σωστά, εύκολα αναγνωρίσιμα και σαφή. Η εκτύπωση πρέπει να είναι καθαρή, ευανάγνωστη, ανεξίτηλη και αμετάβλητη.
11. Οριζοντίωση
 Στις περιπτώσεις που είναι απαραίτητο, τα όργανα μπορούν να είναι εφοδιασμένα με μια κατάλληλη συσκευή οριζοντίωσης και με ένα δείκτη οριζοντίωσης, αρκετά ευαίσθητα, ώστε να είναι δυνατή η σωστή εγκατάστασή τους.
12. Μηδενισμός
 Τα όργανα μπορούν να εφοδιάζονται με διατάξεις μηδενισμού. Η λειτουργία των διατάξεων αυτών πρέπει να συνεπάγεται τον ακριβή μηδενισμό των οργάνων και να μην οδηγεί σε εσφαλμένα αποτελέσματα μέτρησης.
13. Διατάξεις απόβαρου και διατάξεις προκαθορισμού του απόβαρου
 Τα όργανα μπορούν να έχουν μια ή περισσότερες διατάξεις απόβαρου και μια διάταξη προκαθορισμού του απόβαρου. Η λειτουργία των διατάξεων απόβαρου πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την ακριβή τοποθέτηση της ένδειξης στο μηδέν και να εξασφαλίζει τη σωστή ζύγιση του καθαρού φορτίου. Η λειτουργία της διάταξης προκαθορισμού του απόβαρου πρέπει να εξασφαλίζει το σωστό προσδιορισμό της υπολογιζόμενης καθαρής τιμής.
14. Όργανα προοριζόμενα να χρησιμοποιηθούν για την απευθείας πώληση στο κοινό με μέγιστη δυναμικότητα όχι μεγαλύτερη των 100 kg: πρόσθετες απαιτήσεις
 Στα όργανα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την απευθείας πώληση στο κοινό πρέπει να επιδεικνύονται καθαρά στον πελάτη όλες οι πληροφορίες όσον αφορά τη διαδικασία της ζύγισης και, στην περίπτωση οργάνων με ένδειξη τιμής, ο υπολογισμός της τιμής του ζυγιζόμενου προϊόντος.
 Η τιμή του προϊόντος, αν αναφέρεται, πρέπει να είναι ακριβής.
 Στα όργανα στα οποία υπολογίζεται η τιμή του ζυγιζόμενου προϊόντος, οι βασικές ενδείξεις πρέπει να εμφανίζονται για αρκετό χρόνο ώστε να είναι δυνατό να τις διαβάσει ο πελάτης σωστά.
 Τα όργανα στα οποία υπολογίζεται η τιμή του ζυγιζόμενου προϊόντος, παρέχουν και άλλες λειτουργίες, εκτός από τη ζύγιση και τον υπολογισμό της τιμής του προϊόντος, μόνο αν όλες οι ενδείξεις όλων των συναλλαγών εκτυπώνονται στην απόδειξη που προορίζεται για τον πελάτη κατά τρόπο καθαρό, σαφή και ευανάγνωστο.
 Τα όργανα δεν πρέπει να φέρουν οποιοδήποτε χαρακτηριστικό που θα μπορούσε να προκαλέσει, άμεσα ή έμμεσα, ενδείξεις των οποίων η ερμηνεία δεν είναι απλή ή άμεση.
 Τα όργανα πρέπει να διασφαλίζουν τους πελάτες από εσφαλμένες συναλλαγές, οφειλόμενες στην κακή λειτουργία τους.
 Βοηθητικές ή εκτατές διατάξεις ένδειξης δεν επιτρέπονται.
 Πρόσθετες διατάξεις επιτρέπονται μόνον εφόσον δεν επιτρέπουν δόλια χρήση.
 Όργανα παρεμφερή με αυτά που χρησιμοποιούνται συνήθως για την απευθείας πώληση στο κοινό και τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος σημείου πρέπει να φέρουν πλησίον της ένδειξης κατά ανεξίτηλο τρόπο την επισήμανση «απαγορεύεται η χρήση για την απευθείας πώληση στο κοινό».
15. Όργανα με δυνατότητα έκδοσης ετικετών με τις τιμές των προϊόντων
 Τα εν λόγω όργανα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των οργάνων με ένδειξη τιμών για απευθείας πώληση στο κοινό, στον βαθμό που αυτές είναι εφαρμόσιμες στα υπόψη όργανα. Η έκδοση ετικετών με τιμές προϊόντων δεν πρέπει να είναι δυνατή για βάρη μικρότερα της ελάχιστης δυναμικότητας του οργάνου.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

1. Εξέταση τύπου ΕΚ
 - 1.1. Εξέταση τύπου ΕΚ είναι η διαδικασία με την οποία ένας κοινοποιημένος φορέας επιθεώρησης διαπιστώνει και πιστοποιεί ότι ένα όργανο, αντιπροσωπευτικό της προγραμματιζόμενης παραγωγής, πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
 - 1.2. Η αίτηση για την εξέταση τύπου ΕΚ υποβάλλεται από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του στην Κοινότητα, σε έναν και μόνο γνωστοποιημένο φορέα επιθεώρησης.

Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

- το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή, και στην περίπτωση που η αίτηση υποβάλλεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του, επιπλέον, το όνομα και τη διεύθυνσή του,
- γραπτή δήλωση ότι η αίτηση δεν έχει υποβληθεί σε άλλον κοινοποιημένο φορέα επιθεώρησης,
- την τεχνική τεκμηρίωση όπως περιγράφεται στο παράρτημα III.

Ο αιτών θέτει στη διάθεση του κοινοποιημένου φορέα επιθεώρησης ένα όργανο, αντιπροσωπευτικό της προγραμματιζόμενης παραγωγής, που στο εξής θα αναφέρεται ως «υπόδειγμα».

- 1.3. Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης
 - 1.3.1. εξετάζει τη σχετική με το σχέδιο τεκμηρίωση και ελέγχει αν το υπόδειγμα κατασκευάστηκε σύμφωνα με την εν λόγω τεκμηρίωση.
 - 1.3.2. συμφωνεί με τον αιτούντα για το χώρο που θα εκτελεστούν οι εν λόγω έλεγχοι ή/και δοκιμές.
 - 1.3.3. προβαίνει ή έχει ήδη προβεί στους κατάλληλους ελέγχους ή/και δοκιμές, προκειμένου να διαπιστώσει αν οι λύσεις που υιοθετήθηκαν από τον κατασκευαστή ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις, στις περιπτώσεις που δεν εφαρμόστηκαν τα εναρμονισμένα πρότυπα του άρθρου 6 παράγραφος 1.
 - 1.3.4. προβαίνει ή έχει ήδη προβεί στους κατάλληλους ελέγχους ή/και δοκιμές, προκειμένου να διαπιστώσει αν, στις περιπτώσεις που ο κατασκευαστής επέλεξε την εφαρμογή των σχετικών προτύπων, αυτά πράγματι εφαρμόστηκαν, εξασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό τη συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις.
- 1.4. Αν το υπόδειγμα πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης εκδίδει ένα πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ για λογαριασμό του αιτούντα. Στο πιστοποιητικό αυτό αναφέρονται τα συμπεράσματα της εξέτασης, οι όροι (αν υπάρχουν) ισχύος τους, τα αναγκαία στοιχεία για την αναγνώριση του εγκεκριμένου οργάνου και, αν απαιτείται μια περιγραφή της λειτουργίας του. Τα σχετικά τεχνικά στοιχεία, όπως σχέδια και διαγράμματα, επισυνάπτονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

Το πιστοποιητικό ισχύει για μια περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία της έκδοσής του, και μπορεί να ανανεώνεται στη συνέχεια για περιόδους των δέκα ετών.

Σε περίπτωση θεμελιωδών αλλαγών στο σχεδιασμό του οργάνου, για παράδειγμα μετά την εφαρμογή νέων τεχνικών μεθόδων, η ισχύς του πιστοποιητικού μπορεί να περιορισθεί σε δύο έτη και να παραταθεί κατά τρία έτη.

- 1.5. Κάθε γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης θέτει περιοδικά στη διάθεση όλων των κρατών μελών, τον κατάλογο:
 - των αιτήσεων εξέτασης τύπου ΕΚ που έχει λάβει,

▼ B

- των πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΕΚ που έχει χορηγήσει,
- των αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών τύπου που έχει απορρίψει,
- των προσθηκών και τροποποιήσεων όσον αφορά τα ήδη εκδοθέντα έγγραφα.

Εξάλλου, κάθε γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης ενημερώνει πάραυτα όλα τα κράτη μέλη σε περίπτωση που αποσύρει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

Κάθε κράτος μέλος θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση των φορέων επιθεώρησης, τους οποίους έχει γνωστοποιήσει.

- 1.6. Οι λοιποί γνωστοποιηθέντες φορείς μπορούν να λαμβάνουν αντίγραφο των πιστοποιητικών και των παραρτημάτων τους.
- 1.7. Ο αιτών ενημερώνει τον φορέα επιθεώρησης που εξέδωσε το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, σχετικά με κάθε τροποποίηση του εγκεκριμένου υποδείγματος.

Οι τροποποιήσεις που γίνονται στο εγκεκριμένο υπόδειγμα, πρέπει να λαμβάνουν πρόσθετη έγκριση από το γνωστοποιηθέντα φορέα επιθεώρησης που εξέδωσε το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, στις περιπτώσεις που οι υπόψη τροποποιήσεις επηρεάζουν τη συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ή τις προδιαγραφόμενες συνθήκες λειτουργίας του οργάνου. Η πρόσθετη αυτή έγκριση χορηγείται υπό μορφή προσθήκης στο αρχικό πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

2. Δήλωση συμμόρφωσης τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής)
- 2.1. Η δήλωση συμμόρφωσης παραγωγής τύπου ΕΚ (διασφάλιση ποιότητας της παραγωγής) είναι η διαδικασία μέσω της οποίας ο κατασκευαστής που τηρεί τις υποχρεώσεις του σημείου 2.2 δηλώνει ότι τα συγκεκριμένα όργανα συμφωνούν κατά περίπτωση με το υπόδειγμα που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ και ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του επιθέτει τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» και τις προβλεπόμενες στο παράρτημα IV ενδείξεις σε κάθε όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση συμμόρφωσης.

Η σήμανση συμμόρφωσης «CE» συνοδεύεται από τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που είναι υπεύθυνος για την εποπτεία που αναφέρεται στο σημείο 2.4.

- 2.2. Ο κατασκευαστής πρέπει να εφαρμόζει ένα κατάλληλο σύστημα εξασφάλισης ποιότητας, όπως προδιαγράφεται στο σημείο 2.3 και να υπόκειται στην εποπτεία ΕΚ, όπως περιγράφεται στο σημείο 2.4.
- 2.3. Σύστημα διασφάλισης ποιότητας
- 2.3.1. Ο κατασκευαστής υποβάλλει αίτηση σε έναν γνωστοποιηθέντα φορέα επιθεώρησης, για την έγκριση του συστήματός του διασφάλισης ποιότητας.

Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

- τη δέσμευση να τηρεί τις υποχρεώσεις του που προκύπτουν από το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, όπως αυτό εγκρίθηκε,
- τη δέσμευση να διατηρεί το εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας και να διασφαλίζει ότι το σύστημα εξακολουθεί να είναι κατάλληλο και αποτελεσματικό.

Ο κατασκευαστής θέτει στη διάθεση του γνωστοποιηθέντος φορέα επιθεώρησης τις αναγκαίες πληροφορίες, ιδιαίτερα τα δικαιολογητικά σχετικά με το σύστημα ποιότητας και τα δικαιολογητικά σχετικά με τον σχεδιασμό του οργάνου.

▼ B

2.3.2. Το σύστημα ποιότητας πρέπει να διασφαλίζει τη συμφωνία των οργάνων με το υπόδειγμα που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ και τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Όλα τα στοιχεία, όλες οι απαιτήσεις και διατάξεις που εγκρίνονται από τον κατασκευαστή ταξινομούνται κατά συστηματικό και τακτικό τρόπο, υπό τη μορφή γραπτών συμβάσεων, διαδικασιών και οδηγιών. Η τεκμηρίωση αυτή του συστήματος διασφάλισης ποιότητας πρέπει να εξασφαλίζει την εναρμόνιση των προγραμμάτων ποιότητας, των σχετικών σχεδίων, εγχειριδίων και εγγράφων.

Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να περιέχει, πιο συγκεκριμένα, μια πρόσφορη περιγραφή:

- των στόχων ποιότητας, της οργανωτικής δομής και των διοικητικών ευθυνών και αρμοδιοτήτων, όσον αφορά την ποιότητα του προϊόντος,
- της κατασκευαστικής διαδικασίας, του ποιοτικού ελέγχου, των τεχνικών διασφάλισης της ποιότητας και των συστηματικών ενεργειών που θα εφαρμοστούν,
- των εξετάσεων και των δοκιμών που θα εκτελούνται πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την κατασκευή, καθώς και της συχνότητας εκτέλεσής τους,
- των μέσων παρακολούθησης, όσον αφορά την επίτευξη της απαιτούμενης ποιότητας του προϊόντος καθώς και την αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διασφάλισης ποιότητας.

2.3.3. Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης εξετάζει και αξιολογεί το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, προκειμένου να διαπιστώσει αν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του σημείου 2.3.2. Για συστήματα διασφάλισης ποιότητας που εφαρμόζουν το αντίστοιχο εναρμονισμένο πρότυπο, ο φορέας επιθεώρησης θεωρεί ως δεδομένη τη συμφωνία τους με τις παραπάνω απαιτήσεις.

Γνωστοποιεί την απόφασή του στον κατασκευαστή και ενημερώνει σχετικά τους άλλους εγκεκριμένους φορείς επιθεώρησης. Η γνωστοποίηση προς τον κατασκευαστή περιλαμβάνει τα πορίσματα της εξέτασης και, σε απορριπτική περίπτωση, την αιτιολόγηση της αποφάσεως.

2.3.4. Ο κατασκευαστής, ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του, ενημερώνει το φορέα επιθεώρησης που ενέκρινε το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, για κάθε εκσυγχρονισμό του εν λόγω συστήματος, όσον αφορά π.χ. αλλαγές που έχουν επέλθει στο μεταξύ, νέες τεχνολογίες και έννοιες σχετικά με την ποιότητα.

2.3.5. Αν ένας φορέας επιθεώρησης αποσύρει την έγκριση ενός συστήματος διασφάλισης ποιότητας, ενημερώνει σχετικά τους άλλους γνωστοποιηθέντες φορείς επιθεώρησης.

2.4. Εποπτεία ΕΚ

2.4.1. Σκοπός της εποπτείας ΕΚ είναι να διασφαλιστεί ότι ο κατασκευαστής τηρεί κανονικά τις υποχρεώσεις του που προκύπτουν από το εγκεκριμένο σύστημα διασφάλισης ποιότητας.

2.4.2. Ο κατασκευαστής επιτρέπει σε άτομα του γνωστοποιηθέντος φορέα επιθεώρησης να εισέρχονται, για σκοπούς που συνδέονται με την επιθεώρηση, στο χώρο κατασκευής, επιθεώρησης, δοκιμής και αποθήκευσης, και τους παρέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, ειδικότερα δε:

- την τεκμηρίωση του συστήματος ποιότητας,
- την τεχνική τεκμηρίωση,
- τα πρακτικά ποιότητας, όπως είναι οι εκθέσεις επιθεώρησης και τα στοιχεία δοκιμών και βαθμονόμησης, οι εκθέσεις περί των προσόντων του προσωπικού κ.λπ.

▼ B

Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης πραγματοποιεί τακτικούς ελέγχους προκειμένου να βεβαιωθεί ότι ο κατασκευαστής διατηρεί και εφαρμόζει το σύστημα ποιότητας. Χορηγεί έκθεση ελέγχου στον κατασκευαστή.

Εξάλλου, ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης μπορεί να πραγματοποιεί αιφνίδιες επισκέψεις στον κατασκευαστή. Κατά τις επισκέψεις αυτές, ο γνωστοποιηθείς φορέας μπορεί να προβαίνει σε πλήρεις ή τμηματικούς ελέγχους. Χορηγεί στον κατασκευαστή έκθεση της επίσκεψης και, ενδεχομένως, έκθεση ελέγχου.

2.4.3. Ο γνωστοποιηθείς φορέας επιθεώρησης βεβαιώνεται ότι ο κατασκευαστής διατηρεί και εφαρμόζει το εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας.

3. Εξακρίβωση ΕΚ

3.1. Εξακρίβωση ΕΚ είναι η διαδικασία με την οποία ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του διασφαλίζει και δηλώνει ότι τα όργανα που υπόκεινται στις διατάξεις του σημείου 3.3 είναι σύμφωνα, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό εξέτασης «τύπου ΕΚ» και πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά.

3.2. Ο κατασκευαστής λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα, ώστε η διαδικασία κατασκευής να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση των οργάνων, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό εξέτασης «τύπου ΕΚ» και προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτά. Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του θέτει τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» σε κάθε όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση συμμόρφωσης.

3.3. Ο κοινοποιημένος οργανισμός διεξάγει τις κατάλληλες εξετάσεις και δοκιμές για να εξακριβώσει τη συμμόρφωση του προϊόντος προς τις απαιτήσεις της οδηγίας, με έλεγχο και δοκιμή κάθε οργάνου, όπως ορίζεται στο σημείο 3.5.

3.4. Για τα όργανα που δεν υπόκεινται σε έγκριση «τύπου ΕΚ», ο κοινοποιημένος οργανισμός πρέπει να έχει πρόσβαση, εφόσον το ζητήσει, στη σχετική με τον σχεδιασμό του οργάνου τεκμηρίωση, που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3.5. Εξακρίβωση με έλεγχο και δοκιμή κάθε οργάνου.

3.5.1. Εξετάζονται όλα τα όργανα, το καθένα χωριστά, και διεξάγονται οι κατάλληλες δοκιμές, οι οποίες ορίζονται στο ή στα αναφερόμενα στο άρθρο 6 παράγραφος 1 ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα, ή ισοδύναμες δοκιμές, προκειμένου να εξακριβωθεί η συμμόρφωση των προϊόντων, κατά περίπτωση, προς τον τύπο που περιγράφεται στη βεβαίωση εξέτασης «τύπου ΕΚ» και προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που έχουν εφαρμογή.

3.5.2. Ο κοινοποιημένος οργανισμός επιθέτει η αναθέτει την επίθεση του αριθμού αναγνώρισης σε κάθε όργανο, του οποίου έχει διαπιστωθεί η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις και συντάσσει έγγραφη βεβαίωση συμμόρφωσης ως προς τις δοκιμές που έχουν διεξαχθεί.

3.5.3. Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εφόσον του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις συμμόρφωσης που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.

4. Εξακρίβωση ΕΚ ανά μονάδα

4.1. Εξακρίβωση ΕΚ ανά μονάδα είναι η διαδικασία με την οποία ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του διασφαλίζει και δηλώνει τη συμμόρφωση του εξεταζόμενου οργάνου, το οποίο συνήθως έχει σχεδιαστεί για ειδική εφαρμογή και έχει αποτελέσει αντικείμενο της αναφερόμενης στο σημείο 4.2 βεβαίωσης, προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που ισχύουν γι' αυτό. Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του θέτει τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» στο όργανο και συντάσσει έγγραφη δήλωση συμμόρφωσης.

▼ B

- 4.2. Ο κοινοποιημένος οργανισμός εξετάζει το όργανο και διεξάγει τις κατάλληλες δοκιμές, οι οποίες ορίζονται στο ή στα αναφερόμενα στο άρθρο 6 παράγραφος 1 ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα, ή ισοδύναμες δοκιμές, προκειμένου να εξακριβώσει τη συμμόρφωση του προϊόντος προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που έχουν εφαρμογή.
- Ο κοινοποιημένος οργανισμός επιθέτει ή αναθέτει την επίθεση του αριθμού αναγνώρισης στο όργανο του οποίου έχει διαπιστωθεί η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις και συντάσσει έγγραφη βεβαίωση συμμόρφωσης ως προς τις δοκιμές που έχουν διεξαχθεί.
- 4.3. Στόχος της τεχνικής τεκμηρίωσης που αφορά τον αναφερόμενο στο παράρτημα III σχεδιασμό του οργάνου, είναι να επιτρέψει την εκτίμηση της συμμόρφωσης της προς τις απαιτήσεις της οδηγίας καθώς και την κατανόηση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της λειτουργίας του. Ο κοινοποιημένος οργανισμός πρέπει να έχει πρόσβαση στην τεκμηρίωση αυτή.
- 4.4. Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εφόσον του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις συμμόρφωσης που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.
5. Κοινές διατάξεις
- 5.1. Η δήλωση συμμόρφωση τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής), η εξακρίβωση ΕΚ και η εξακρίβωση ΕΚ κατά μονάδα, μπορούν να πραγματοποιηθούν στο εργοστάσιο του κατασκευαστή και σε οποιονδήποτε άλλο χώρο, εφόσον για τη μεταφορά στον τόπο χρήσης δεν απαιτείται αποσυναρμολόγηση του οργάνου, για τη θέση σε λειτουργία στο χώρο χρήσης δεν απαιτείται συναρμολόγηση του οργάνου ή άλλες τεχνικές εργασίες εγκατάστασης που ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση του οργάνου, και εφόσον ληφθεί υπόψη η τιμή της βαρύτητας στον τόπο λειτουργίας ή εφόσον η απόδοση του οργάνου δεν παρουσιάζει ευαισθησία στις μεταβολές της βαρύτητας. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι προαναφερθείσες ενέργειες εκτελούνται στον τόπο χρήσης του οργάνου.
- 5.2. Αν η απόδοση του οργάνου επηρεάζεται από τις μεταβολές της βαρύτητας, οι διαδικασίες του σημείου 5.1 μπορούν να εκτελούνται σε δύο στάδια, όπου το δεύτερο στάδιο θα περιλαμβάνει όλες τις εξετάσεις και δοκιμές των οποίων το αποτέλεσμα εξαρτάται από τη βαρύτητα, ενώ το πρώτο στάδιο θα περιλαμβάνει όλες τις άλλες εξετάσεις και δοκιμές. Η δεύτερη φάση θα εκτελείται στον τόπο χρήσης του οργάνου. Στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος έχει ορίσει ζώνες βαρύτητας στην επικράτειά του, η έκφραση «στον τόπο χρήσης του οργάνου» μπορεί να νοείται ως «στη ζώνη βαρύτητας όπου χρησιμοποιείται το όργανο».
- 5.2.1. Όταν ο κατασκευαστής έχει επιλέξει την εκτέλεση σε δύο στάδια μιας των διαδικασιών του άρθρου 5.1 και όταν τα δύο στάδια εκτελούνται από διαφορετικό φορέα, το όργανο που έχει υποβληθεί στο πρώτο στάδιο της διαδικασίας πρέπει να φέρει τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετείχε στο στάδιο αυτό.
- 5.2.2. Το μέρος που πραγματοποίησε το πρώτο στάδιο της διαδικασίας χορηγεί για κάθε όργανο έγγραφη βεβαίωση συμμόρφωσης που περιέχει τα απαιτούμενα στοιχεία για την αναγνώριση του οργάνου και προσδιορίζει τις εξετάσεις και δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν.
- Το μέρος που πραγματοποιεί το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας, διεξάγει τις εξετάσεις και δοκιμές που δεν έχουν ακόμα πραγματοποιηθεί.
- Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του πρέπει να είναι σε θέση να επιδείξει, εάν του ζητηθεί, τις βεβαιώσεις συμμόρφωσης που έχει χορηγήσει ο κοινοποιημένος οργανισμός.
- 5.2.3. Ο κατασκευαστής που επέλεξε τη δήλωση συμμόρφωση τύπου ΕΚ (διασφάλιση της ποιότητας της παραγωγής) στο πρώτο στάδιο, μπορεί για το δεύτερο στάδιο, είτε να χρησιμοποιήσει την ίδια διαδικασία είτε να αποφασίσει να χρησιμοποιήσει την εξακρίβωση ΕΚ.
- 5.2.4. Η σήμανση συμμόρφωσης «CE» πρέπει να τίθεται στο όργανο μετά την ολοκλήρωση του δεύτερου σταδίου, όπως επίσης και ο αριθμός αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που έλαβε μέρος στο δεύτερο στάδιο.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΛΕΤΗ

Τα τεχνικά δικαιολογητικά πρέπει να επιτρέπουν την κατανόηση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της λειτουργίας του προϊόντος, καθώς και την αξιολόγηση της συμμόρφωσής του με τις απαιτήσεις της οδηγίας.

Τα δικαιολογητικά περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία, κατά το μέτρο που αυτά είναι αναγκαία για την αξιολόγηση:

- μια γενική περιγραφή του τύπου του οργάνου,
- τις θεωρητικές αρχές λειτουργίας και κατασκευαστικά σχέδια και σχεδιάγραμμα των εξαρτημάτων, των επιμέρους συγκροτημάτων, των κυκλωμάτων κ.λπ.,
- περιγραφές και εξηγήσεις που θεωρούνται αναγκαίες για την κατανόηση των παραπάνω, περιλαμβανομένης και της λειτουργίας του οργάνου,
- έναν κατάλογο των εναρμονισμένων προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, που εφαρμόζονται εν όλω ή εν μέρει, καθώς και οι περιγραφές των λύσεων που υιοθετήθηκαν προκειμένου να ικανοποιηθούν οι βασικές απαιτήσεις στις περιπτώσεις που δεν εφαρμόστηκαν τα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1,
- τα αποτελέσματα των υπολογισμών που έγιναν, όσον αφορά τη μελέτη των οργάνων, των ελέγχων κ.λπ.,
- εκθέσεις δοκιμών,
- τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΕΚ και τα αποτελέσματα αντίστοιχων δοκιμών που αφορούν όργανα τα οποία περιέχουν στοιχεία ταυτόσημα με αυτά του σχεδίου.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ «CE» ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

1. Όργανα που υπόκεινται στη διαδικασία ΕΚ αξιολόγησης της συμμόρφωσης
 - 1.1. Τα όργανα αυτά πρέπει να φέρουν:
 - α) — τη σήμανση συμμόρφωσης «CE» που περιλαμβάνει το περιγραφόμενο στο παράρτημα VI ακρωνύμιο «CE»,
 - τον ή τους αριθμό(-ούς) αναγνώρισης του ή των κοινοποιημένων οργανισμών που διενήργησαν την εποπτεία ΕΚ ή την εξακρίβωση ΕΚ.
 - Οι ανωτέρω σημάνσεις και επισημάνσεις τίθενται στο όργανο κατά διακεκριμένες ομάδες:
 - β) τετράγωνο ένσημο πλευράς τουλάχιστον 12,5 mm, πράσινο, που φέρει το γράμμα M με μαύρους κεφαλαίους τυπογραφικούς χαρακτήρες:
 - γ) τις ακόλουθες επισημάνσεις:
 - ενδεχομένως, τον αριθμό του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ,
 - το σήμα ή το όνομα του κατασκευαστή,
 - κατηγορία ακρίβειας, μέσα σε ωοειδές σχήμα ή μεταξύ δύο οριζόντιων γραμμών συνδεδεμένων με δύο ημικύκλια,
 - μέγιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Max ...,
 - ελάχιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Min ...,
 - υποδιαίρεση ελέγχου υπό τη μορφή e = ...,
 - τα δύο τελευταία ψηφία του έτους επίθεσης της σήμανσης συμμόρφωσης «CE»,
 - επιπλέον δε, στις περιπτώσεις που είναι δυνατόν:
 - αριθμό σειράς,
 - για όργανα αποτελούμενα από διακεκριμένες αλλά ενωμένες μονάδες: σήμα αναγνώρισης στην κάθε μονάδα,
 - υποδιαίρεση κλίμακας, αν είναι διαφορετική από e υπό τη μορφή d = ...,
 - μέγιστο προσθετικό απόβαρο υπό τη μορφή T = + ...,
 - μέγιστο αφαιρετικό απόβαρο, αν είναι διαφορετικό από Max υπό τη μορφή T = - ...,
 - υποδιαίρεση απόβαρου, αν είναι διαφορετικό από d υπό τη μορφή $d_T = \dots$,
 - μέγιστο φορτίο ασφάλειας, αν είναι διαφορετικό από Max υπό τη μορφή LIM = ...,
 - ιδιαίτερα όρια θερμοκρασίας υπό τη μορφή ... °C/... °C,
 - τη σχέση μεταξύ δέκτη βάρους και φορτίου.
 - 1.2. Τα όργανα πρέπει να διαθέτουν κατάλληλες θέσεις για την τοποθέτηση της σήμανσης συμμόρφωσης «CE» ή/και των επισημάνσεων. Οι εν λόγω θέσεις πρέπει να είναι τέτοιες ώστε να είναι αδύνατον να αφαιρεθεί το σήμα και οι επισημάνσεις χωρίς να καταστραφούν· το σήμα και οι επισημάνσεις πρέπει να είναι ορατά, όταν το όργανο βρίσκεται στην κανονική θέση λειτουργίας του.
 - 1.3. Στις περιπτώσεις που τα παραπάνω στοιχεία εγγράφονται σ' ένα ειδικό για τον σκοπό αυτό μεταλλικό πλακίδιο, πρέπει να είναι δυνατόν το εν λόγω πλακίδιο να σφραγίζεται, εκτός αν δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς να καταστραφεί. Αν το μεταλλικό αυτό πλακίδιο εγγραφής των στοιχείων του οργάνου σφραγίζεται, πρέπει να είναι δυνατόν να τοποθετείται ένα σήμα ελέγχου.

▼ B

- 1.4. Οι επισημάνσεις «Max», «Min», «e» και «d» πρέπει να επαναλαμβάνονται και κοντά στην ένδειξη των αποτελεσμάτων, αν δεν βρίσκονται ήδη σε μια παραπλήσια θέση.
- 1.5. Κάθε συσκευή μέτρησης φορτίου που συνδέεται ή μπορεί να συνδεθεί με έναν ή περισσότερους δέκτες φορτίου, πρέπει να φέρει τις σχετικές επισημάνσεις, όσον αφορά τους προαναφερθέντες δέκτες φορτίου.
2. Άλλα όργανα
Τα άλλα όργανα πρέπει να φέρουν:
 - το σήμα ή το όνομα του κατασκευαστή,
 - τη μέγιστη δυναμικότητα υπό τη μορφή Max ...Τα όργανα αυτά δεν μπορούν να φέρουν το επίσημα του σημείου 1.1.β).
3. Περιοριστικό της χρήσης σύμβολο που προβλέπεται στο άρθρο 13
Το σύμβολο αυτό αποτελείται από το γράμμα M με μαύρο κεφαλαίο τυπογραφικό χαρακτήρα επί κόκκινης τετράγωνης επιφανείας πλευράς τουλάχιστον 25 mm, το δε σύνολο διαγράφεται από τις δύο διαγώνιους του τετραγώνου.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Στη συνέχεια αναφέρονται τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη όταν ορίζουν φορείς επιθεώρησης για την εκτέλεση καθηκόντων, όσον αφορά τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 9

1. Οι φορείς πρέπει να διαθέτουν το αναγκαίο προσωπικό, μέσα και εξοπλισμό.
2. Το προσωπικό των φορέων πρέπει να διαθέτει τις αναγκαίες τεχνικές γνώσεις και επαγγελματική ακεραιότητα.
3. Οι φορείς πρέπει να εργάζονται κατά τρόπο ανεξάρτητο από οποιονδήποτε κύκλο, ομάδα ή πρόσωπα που έχουν άμεσα ή έμμεσα συμφέροντα στον τομέα των μη αυτόματων οργάνων ζύγισης, όσον αφορά την εκτέλεση των δοκιμών, τη σύνταξη των εκθέσεων, την έκδοση των πιστοποιητικών και την εποπτεία που απαιτείται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.
4. Το προσωπικό των φορέων πρέπει να σέβεται το επαγγελματικό απόρρητο.
5. Οι φορείς επιθεώρησης πρέπει να έχουν συνάψει ασφάλεια αστικής ευθύνης, εφόσον η αστική τους ευθύνη δεν καλύπτεται από την πολιτεία σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

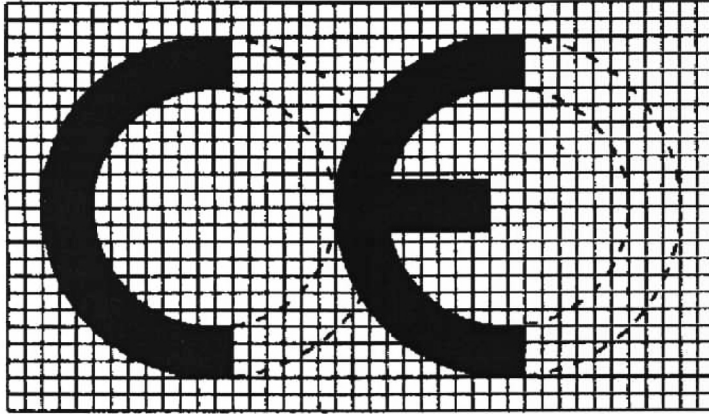
Η εκπλήρωση των όρων των σημείων 1 και 2 ελέγχεται περιοδικά από τα κράτη μέλη.

▼ B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΣΗΜΑΝΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ «CE»

- Η σήμανση συμμόρφωσης «CE» αποτελείται από το ακρωνύμιο «CE» σύμφωνα με την ακόλουθη γραφική απεικόνιση:



- Σε περίπτωση σμίκρυνσης ή μεγέθυνσης της σήμανσης συμμόρφωσης «CE», πρέπει να διατηρούνται οι αναλογίες που προκύπτουν από την παραπάνω βαθμολογημένη γραφική απεικόνιση.
- Τα διάφορα στοιχεία της σήμανσης συμμόρφωσης «CE» πρέπει να έχουν την ίδια ή σχεδόν την ίδια κατακόρυφη διάσταση, που δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 5 mm.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με τη διαδοχική της τροποποίησή

(κατά το άρθρο 17)

Οδηγία 90/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 1)

Οδηγία 93/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου μόνο το άρθρο 1 σημείο 7 και το
(ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1) άρθρο 8

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής

(κατά το άρθρο 17)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης	Ημερομηνία εφαρμογής
90/384/ΕΟΚ	30 Ιουνίου 1992	1η Ιανουαρίου 1993 ⁽¹⁾
93/68/ΕΟΚ	30 Ιουνίου 1994	1η Ιανουαρίου 1995 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 της οδηγίας 90/384/ΕΟΚ «τα κράτη μέλη δέχονται για χρονική περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία της εκ μέρους τους εφαρμογής των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που έχουν θεσπίσει προκειμένου να μεταφέρουν στο εσωτερικό δίκαιο την εν λόγω οδηγία, τη διάθεση στην αγορά ή τη χρησιμοποίηση των οργάνων που είναι σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ίσχυαν πριν την 1η Ιανουαρίου 1993.»

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/68/ΕΟΚ «τα κράτη μέλη επιτρέπουν έως την 1η Ιανουαρίου 1997 τη διάθεση στην αγορά και τη λειτουργία των προϊόντων που είναι σύμφωνα με το καθεστώς σήμανσης που ίσχυε πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995.»



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 90/384/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Αιτιολογική σκέψη 5 τελευταία φράση	Άρθρο 2 σημείο 3)
Άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 2 σημείο 1)
Άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 2 σημείο 2)
Άρθρο 1 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση	Άρθρο 1 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 1)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 2)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 3)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iii)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 4)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iv)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 5)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο v)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο 6)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο vi)
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 6 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση	Άρθρο 7 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 6 πρώτο εδάφιο δεύτερη φράση	Άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 7	Άρθρο 8
Άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β)	Άρθρο 9 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 14 πρώτη φράση	Άρθρο 15 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 14 δεύτερη φράση	Άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 15 παράγραφοι 1 έως 3	—
Άρθρο 15 παράγραφος 4	Άρθρο 16
Άρθρο 15 παράγραφος 5	—
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
Άρθρο 16	Άρθρο 19
Παραρτήματα I έως VI	Παραρτήματα I έως VI
—	Παράρτημα VII
—	Παράρτημα VIII